

EN We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**

UA Бажаємо задоволення від користування нашим виробом і запрошуємо скористатися широкою комерційною пропозицією компанії **MPM**

MPM

MOD-1000

DOG AND CAT VACUUM CLEANER/GROOMING KIT
ODKURZACZ/ZESTAW DO PIELĘGNACJI PSÓW I KOTÓW
ПИЛОСОС/НАБІР ДЛЯ ДОГЛЯДУ ЗА СОБАКАМИ ТА КОТАМ

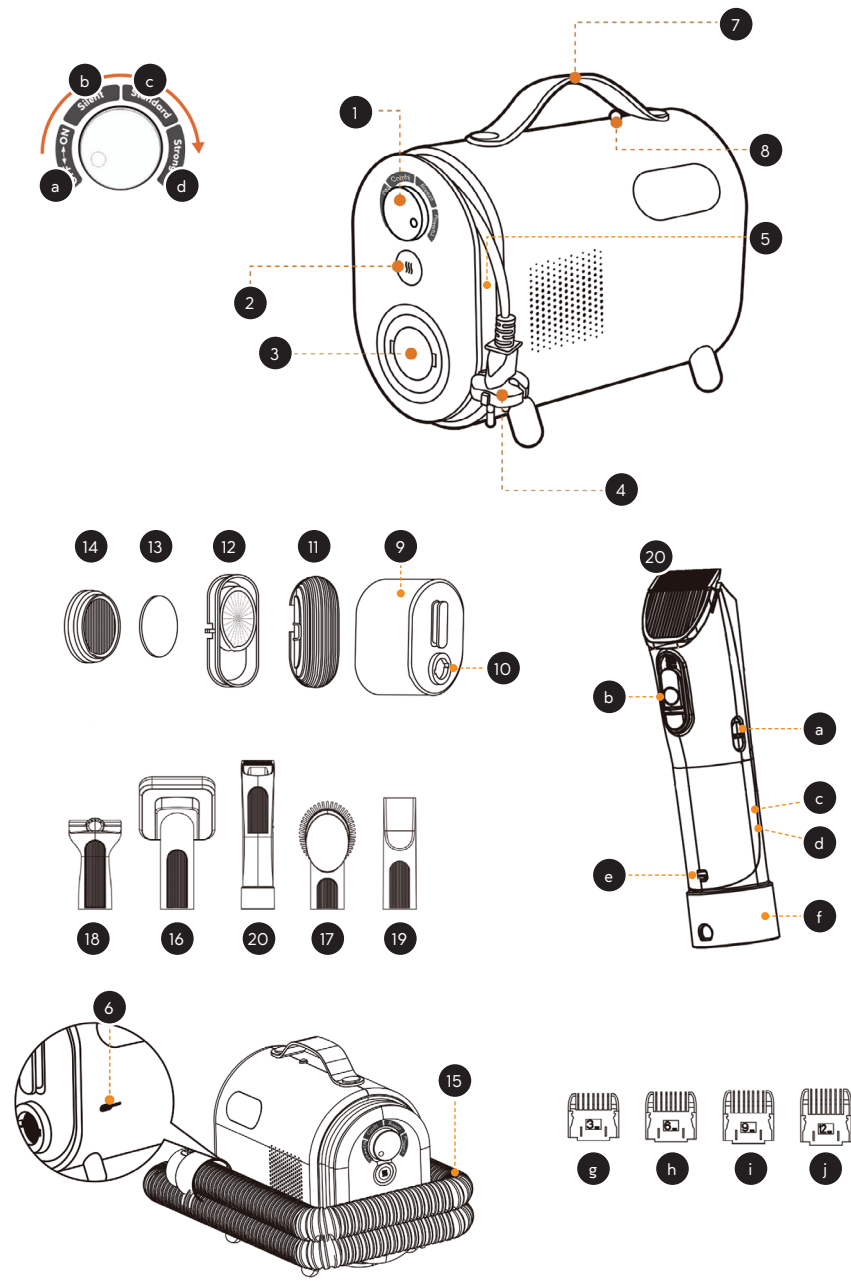
EN	USER MANUAL	3
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	11
UA	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	20



MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599

WWW.MPM.PL

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI



Comprehensive pet care kit
with special vacuum cleaner
and fur drying function



Three working modes:
Silent, Standard, Strong



4-stage filtration system



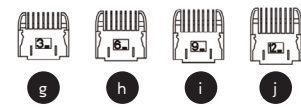
Hair container 1.4 L



Electric trimmer Battery powered:
2x AA 1.5V (batteries not included)



Convenient carrying handle
and cord winding space



SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions carefully before use.
- Do not handle the device with wet hands.
- Take special care when children are near the device.
- The device is used for grooming pet hair. Do not use the device for purposes other than those for which it was intended.
- Do not use the device to suck up combustible liquids, ash, cigarette butts, oils and sharp objects, etc. This can damage the device or even cause fire!
- Exercise caution. Do not direct the air intake/exhaust components of the device directly towards sensitive areas, e.g. eyes, ears, intimate areas, etc.
- Do not use the razor to cut wet hair.
- The trimmer is only used for trimming the hair.
- Be careful when cutting sensitive areas.
- Do not immerse the device, cable or charger in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended during operation.
- Always remove the plug from the mains socket when not in use or before cleaning.
- Check the housing regularly for damage.
- Never use a damaged device, including one with a damaged cord or plug, in which case have it repaired at an authorised service centre.
- Do not use the device outdoors.
- Do not hang the power cable on sharp edges or allow it to come into contact with hot surfaces.
- Do not place the device neither on hot surfaces, nor in close proximity of other electric devices, e.g. cookers, burners, ovens, etc.
- The device should be put on a dry, flat and stable surface.
- The device is intended for domestic use only.
- Always ensure that all parts of the device are correctly fitted before starting work.
- Use of accessories not recommended by the manufacturer may cause damage to the device, fire or personal injury.
- This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons of diminished physical, mental capacity and lack

of experience and knowledge of the equipment if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment so that the hazards involved are understood. Unsupervised children should not perform cleaning and maintenance of the equipment.

- The device is not a toy and should not be used as such by children.
- Keep the device and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- Do not pull the plug out of the power socket by pulling the cord.
- The equipment is not designed to operate using external timers or a separate remote control.
- Do not connect the plug to the power socket with wet hands.
- Check that the power parameters on the device's rating plate correspond to the parameters of your power supply network.
- Clean the filters and empty the hair container regularly.
- **CAUTION! Before starting cleaning and maintenance works, disconnect the device from the power supply network and wait until it cools down completely after work. Do not submerge the device into water!**
- **CAUTION! Do not use sharp objects, abrasive polishes, solvents or other strong chemicals for cleaning since their use may cause damages to the device.**
- The device is not waterproof - make sure that the device, cable, power supply are always kept dry.
- The air outlet and air inlet openings must not be covered!
- For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30mA in the electrical circuit that supplies the bathroom. A specialist electrician should be consulted in this regard.
- When using the device in the bathroom, disconnect it from the power source after use, as the proximity of water is constituted a hazard, even when the device is turned off.
- **WARNING! Do not allow children to play with the film. Danger of suffocation!**
- **CAUTION! Batteries contain substances that can cause environmental pollution. Do not dispose of the used battery with ordinary household waste.**

- Do not expose the battery to fire, extreme temperatures, water, moisture or prolonged exposure to sunlight.
- Do not store the battery together with metal objects, e.g. paper clips, nails, coins, etc., or intentionally short-circuit the negative and positive terminals – risk of ignition, explosion.
- Do not allow a situation to develop which may result in deformation of the battery, e.g. significant shocks, vibrations, mechanical pressure, etc. – Batteries must not be used if they are damaged (mechanical damage, substance leakage, etc.).
- If a battery leak occurs, do not touch the leaking substance.



WARNING! Do not use this device near bathtubs, showers, swimming pools and similar water tanks!

- For the safety of children, please do not leave freely accessible parts of the packaging (plastic bags, cardboard boxes, polystyrene, etc.).

DEVICE DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Power knob and speed control: | 15. Suction hose |
| a. ON/OFF | 16. Grooming (combing) brush |
| b. Silent mode | 17. Paw and claw brush/Material cleaning brush |
| c. Standard mode | 18. Brush for removal of undercoat |
| d. Strong mode | 19. Drying nozzle/ Slotted nozzle |
| 2. Warm air button | 20. Electric trimmer |
| 3. Air exhaust | a. On/Off slider |
| 4. Power cable | b. 3-stage blade height adjustment slider |
| 5. Power cord winding location | c. Battery cover |
| 6. Parking place for the suction hose | d. Battery location |
| 7. Carrying handle | e. Pick-up head release button |
| 8. Hair container release button | f. Pick-up head |
| 9. Hair container | g. 3 mm head |
| 10. Air intake | h. 6 mm head |
| 11. Plastic pre-filter | i. 9 mm head |
| 12. Circular metal filter | j. 12 mm head |
| 13. Circular sponge filter | |
| 14. Circular Hepa filter | |

CAUTION! The trimmer is powered by 2 x AA 1.5V batteries. Batteries are not supplied with the MOD-1000.

ASSEMBLY OF THE DEVICE

1. Unpack the device and remove all fillers, stickers and bags.
2. Check that the hair container and all filters are correctly fitted. You will find a detailed description of the assembly and disassembly of these components in the chapter "FILTERS CLEANING".
3. Pressing down, insert the end of the suction hose (15) into the air outlet (3) or air inlet (10) and twist clockwise until you feel resistance. To remove the suction hose (15), proceed in reverse.
4. Connect the other side of the suction hose (15) to the appropriate equipment (16), (17), (18), (19), (20) depending on your pet's grooming needs.

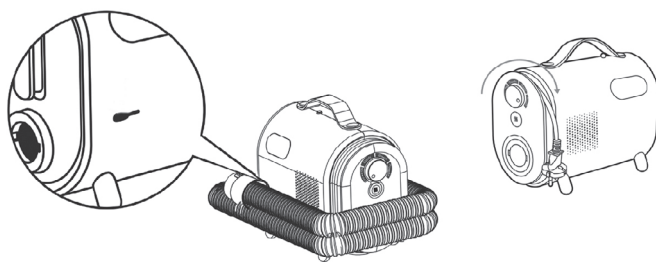
USING THE DEVICE

1. Before switching on the vacuum cleaner, unfold the power cord (4) to the appropriate length and insert the plug into the mains socket.
2. Turn the power knob to the ON position (1a) to switch on the vacuum cleaner.
3. During the operation of the device, select the optimal suction power with the suction power regulator knob (1). Three modes are available: Silent, Standard and Strong. Gently run the brush through your pet's hair in an even motion. When using it for the first time, we suggest starting in Silent mode (1b).
4. The device is equipped with a dryer function. Connect the suction hose to the air outlet (3), fit the drying nozzle (19) and press the button (2) to activate the warm air mode.
5. Keep the dust container level under regular control (9). The overfilling of the container will result in the weakening of the suction power and the fast soiling of the filters.

CAUTION! If you sense a loss of suction power in the vacuum cleaner then clean the hair container and/or unblock the suction hose.

CAUTION! The device is equipped with overheating protection. If it switches off after prolonged operation, leave it to cool down for about 60 minutes.

6. To optimally position the device after use, use the suction hose parking space (6) in the horizontal position located on the side of the vacuum cleaner next to the hair container (9).
7. To coil up the power cable (4), wrap it in the space provided for winding up the power cable (5).

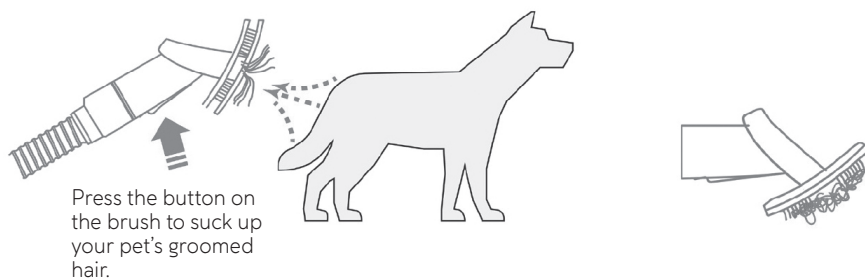


CAUTION! Vacuuming certain surfaces in low humidity conditions may cause the device to become slightly electrified. This is a natural phenomenon, which does not damage the device and is not a defect. In order to minimise this phenomenon, it is recommended to: discharge the device by frequently touching metal objects in the room with the pipe, increase the air humidity in the room, use generally available anti-electrostatic agents.

DESCRIPTION OF ACCESSORIES

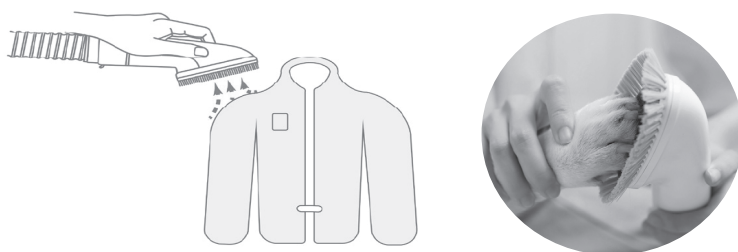
GROOMING (COMBING) BRUSH

The brush is used to brush the pet hair along with dust and dirt. At the same time, it has a combing function to make the hair smoother and fluffier.



PAW AND CLAW BRUSH/MATERIAL CLEANING BRUSH

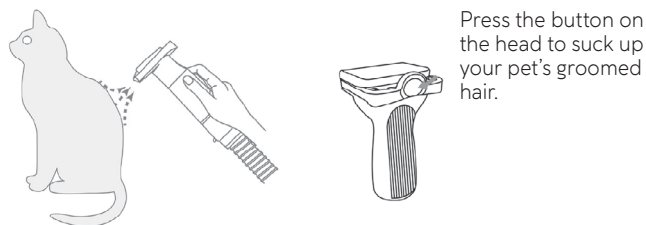
The brush is used to remove dirt from paws and claws of animals and to remove hair from upholstery and clothes.



BRUSH FOR REMOVAL OF UNDERCOAT

The brush is used to quickly and easily remove dead pet hair.

CAUTION! Pay attention to the sharp edge and position during use. The head should not be pressed too hard to avoid irritating the animal's skin.



DRYING NOZZLE/ SLOTTED NOZZLE

The nozzle can be used as a pet hair dryer and to pick up hair on furniture and in hard-to-reach places.

ELECTRIC TRIMMER

BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

Before using the trimmer for the first time, fit 2 x AA 1.5V batteries into the device.

CAUTION! 2 x AA 1.5V batteries are not supplied with the device.

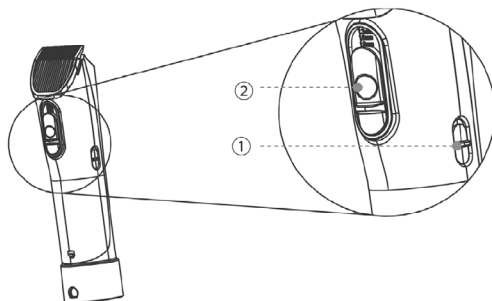
To fit the batteries in the clipper, remove the pick-up head (20f) using the head release button (20e), then remove the battery cover (20c) and fit 2 x AA 1.5V batteries. When installing the batteries, pay attention to the correct installation and the polarity of the cell. Do not combine batteries of different types or new and used batteries. When removing the battery, proceed in reverse.

CAUTION! Do not discard used batteries with your municipal waste. Only discard them in proper pick-up points or at the store. Do not place the battery in fire.

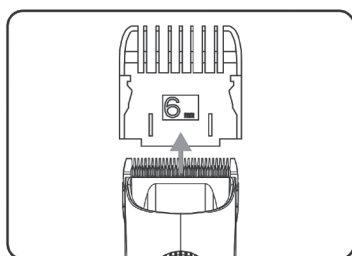
USING AN ELECTRIC TRIMMER

The clipper is used to trim the pet hair. Using the pick-up head (20f), the hair will be drawn straight into the hair container. The trimmer can be used with a vacuum cleaner or separately.

1. Switch the clipper on with the on/off slider (20a) on the side of the device.
2. Move the 3-stage blade height adjustment slider (20b) up or down to adjust the distance of the cutting blade.



3. The heads (20g, 20h, 20i, 20j) can be used to trim your pet's coat depending on the length of hair you want to leave.



3 mm



6 mm



9 mm



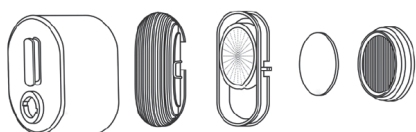
12 mm

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Each time, prior to start any maintenance or cleaning activities, turn off the device and remove the plug from the socket.
2. After using the device, press the hair container release button (8) and then remove it. Use the key to remove the filter assembly and discard the hair. Wash and dry the hair container (9). Moisture and contamination may cause unpleasant odours to develop inside the container and tank.

FILTER CLEANING

- a. To maintain filters efficiency, a periodical check-in is required.
- b. Wash the plastic pre-filter (11), circular metal filter (12), circular sponge filter (13) and circular Hepa filter (14) with warm water without detergent.



- c. Cleaned filters should be allowed to dry completely before reuse.

CAUTION! Do not put the filter in the dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave.

3. Stop using the device immediately if any unusual vibration, noise or smell is experienced, and perform maintenance.
4. If the suction opening is blocked, stop using the device immediately. Remove the hair container (9), clean the air inlet and filters.

CAUTION! To achieve the best possible performance, clean the filters and the hair container after each use.

CAUTION! Do not assembly wet filters – risk of damage to the vacuum cleaner.

CAUTION! Each time, prior to any maintenance or cleaning activities, turn off the device and remove the plug from the socket. Do not submerge the device into water!

CAUTION! Do not use sharp objects, abrasive polishes, solvents or other strong chemicals for cleaning since their use may cause damages to the device.

TRIMMER CLEANING

1. Clean the housing of the device with a damp cloth and then wipe dry.
2. Push out the blade located on the front of the razor with your hand. Clean the blade area, while rinsing the blade gently under running water. Dry blade before installation.

CAUTION! Never immerse the razor blades completely in water.

3. Wash the shearing heads in warm water with mild detergent and allow to dry completely.



TECHNICAL DATA

Technical specifications are given on the product nameplate.

Length of mains cable: 2,30 m



CAUTION! MPM agd S.A. reserves the right to technical changes.

Proper disposal of the product (waste electrical and electronic equipment)



Marking on the product indicates that after the service-life of the product expires, it should not be disposed with other type of municipal waste. Used equipment may have a negative impact on the environment and health of people due to potentially containing hazardous substances, mixtures and components. Mixing electric waste with other types of waste or disassembling those in an unprofessional manner may cause a release of substances that are hazardous to the environment and health. Used equipment should be handed-over to a point for collection of electric waste. In order to obtain detailed information regarding the electric waste collection points, the user should contact the municipal point of electric waste collection or used equipment processing department.

Proper removal of product (batteries and//or accumulators)



The icon with a crossed out trash can indicates that accumulators/batteries are subject to selective collection and recycling. Pursuant to Directive 2006/66/WE, batteries and/or accumulators must not be thrown away together with other waste coming from households after their service life comes to an end. To prevent possible damage to the environment or human health resulting from uncontrolled waste disposal, accumulators/batteries should be collected, disposed of or recycled in accordance with applicable laws. A used battery should be placed in a special container at separate collection points for this type of waste.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- Nie trzymaj urządzenia wilgotnymi rękoma.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci.
- Urządzenie służy do pielęgnacji sierści/włosów zwierząt domowych. Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
- Nie należy używać urządzenia do zasysania płynów, łatwopalnych substancji, popiołu, niedopałków papierosów, olejów, ostrych przedmiotów, itp. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nawet pożar!
- Zachowaj ostrożność. Nie kieruj zasysających/wydmuchujących powietrze elementów urządzenia bezpośrednio w kierunku wrażliwych miejsc np. oczy, uszy, miejsca intymne itp.
- Nie należy używać maszynki do strzyżenia mokrych włosów/sierści.
- Maszynka do strzyżenia służy wyłącznie do przycinania sierści/włosów.
- Zachowaj ostrożność przy stryżeniu miejsc wrażliwych.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy nie używasz urządzenia lub przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Należy regularnie sprawdzać obudowę, czy nie doszło do jej uszkodzenia.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie wieszaj przewodu zasilania na ostrych krawędziach i nie pozwól aby się stykał z gorącymi powierzchniami.
- Nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach oraz w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, palników, kuchenek, piekarników itp.

- Urządzenie należy stawiać na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.
- Zawsze przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- Użycie akcesoriów niepolecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub obrażenia ciała.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
- Sprawdź czy parametry zasilania umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają parametrom Twojej sieci zasilającej.
- Regularnie czyść filtry i opróżniaj pojemnik na włosy/sierść.
- **UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji odłącz urządzenie od sieci zasilającej i odczekaj aż całkowicie się ochłodzi po pracy. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!**
- **UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.**
- Urządzenie nie jest wodoodporne – zadбай aby urządzenie, przewód, zasilacz zawsze pozostawały suche.
- Nie wolno zakrywać otworów wylotu i wlotu powietrza!
- Dla zapewnienia dodatkowej ochrony wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym łazienkę, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym

działania nie przekraczającym 30mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

- Gdy urządzenie jest używane w łazience, odłącz je po użyciu od źródła prądu, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**
- **UWAGA! Baterie zawierają substancje, które mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska. Nie wyrzucaj zużytych baterii wraz ze zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.**
- Nie należy wystawiać baterii na działanie ognia, skrajnych temperatur, wody, wilgoci oraz długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Nie należy przechowywać baterii razem z metalowymi przedmiotami np. spinacze, gwoździe, monety itp., lub celowo zwierać bieguna ujemnego i dodatniego – ryzyko zapłonu, wybuchu.
- Nie wolno dopuszczać do sytuacji, która może skutkować deformacją baterii np. znaczne wstrząsy, wibracje, nacisk mechaniczny itp. – nie można używać baterii, jeżeli doszło do ich uszkodzenia (uszkodzenia mechaniczne, wyciek substancji itp.).
- Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, nie wolno dotykać substancji, która się z nich wydostała.



OSTRZEŻENIE! Nie stosować tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą!

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OPIS URZĄDZENIA

1. Pokrętko zasilania i regulacja prędkości:
 - a. ON/OFF
 - b. Tryb cichy „Silent”
 - c. Tryb standardowy „Standard”
 - d. Tryb maksymalny „Strong”
2. Przycisk ciepłego powietrza
3. Wylot powietrza
4. Przewód zasilający
5. Miejsce nawinięcia przewodu zasilającego
6. Miejsce parkowania węża ssącego
7. Rączka do przenoszenia
8. Przycisk zwalniania pojemnika na sierść
9. Pojemnik na sierść
10. Wlot powietrza
11. Filtr wstępny plastikowy
12. Filtr okrągły metalowy
13. Filtr okrągły gąbkowy
14. Filtr okrągły Hepa
15. Wąż ssący
16. Szczotka do pielęgnacji (czesania)
17. Szczotka do łap i pazurów/Szczotka do czyszczenia materiału
18. Szczotka do usuwania podszerstka
19. Końcówka do suszenia/Końcówka szczelinowa
20. Strzyżarka elektryczna
 - a. Suwak włącznika/wyłącznika
 - b. Suwak 3-stopniowej regulacji wysokości ostrza
 - c. Osłona baterii
 - d. Miejsce montażu baterii
 - e. Klawisz zwalniania nasadki zbierającej
 - f. Nasadka zbierająca
 - g. Nasadka 3mm
 - h. Nasadka 6mm
 - i. Nasadka 9mm
 - j. Nasadka 12mm

UWAGA! Maszynka do strzyżenia zasilana jest bateriami 2 x AA 1,5V. Baterie nie stanowią wyposażenia urządzenia MOD – 1000.

MONTAŻ URZĄDZENIA

1. Wypakuj urządzenie z kartonu i usuń wszelkie wypełniacze, naklejki i torebki.
2. Sprawdź czy pojemnik na sierść i wszystkie filtry są prawidłowo zamontowane. Szczegółowy opis montażu i demontażu tych podzespołów znajdziesz w rozdziale „CZYSZCZENIE FILTRÓW”.
3. Dociskając, włóż końcówkę węża ssącego (15) do otworu wylotu powietrza (3) lub wlotu powietrza (10) i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż poczujesz opór. W celu zdemonstrowania węża ssącego (15) postępuj odwrotnie.
4. Drugą stronę węża ssącego (15) podłącz do odpowiedniego wyposażenia (16), (17), (18), (19), (20) w zależności od potrzeb pielęgnacyjnych Twojego zwierzęcia.

UŻYCIU URZĄDZENIA

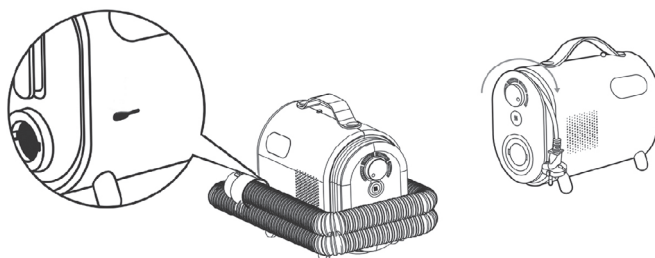
1. Przed włączeniem odkurzacza rozwiń przewód zasilający (4) na odpowiednią długość i włóż wtyczkę do gniazda sieciowego.
2. Przekręć pokrętko zasilania w pozycję ON (1a) w celu włączenia odkurzacza.
3. Podczas pracy urządzenia, pokrętką regulatora prędkości (1) dobierz odpowiedni tryb mocy ssania. Dostępne są trzy tryby: cichy „Silent”, standardowy „Standard” oraz maksymalny „Strong”. Delikatnie przeprowadź szczotkę po sierści zwierzęcia, wykonując równomierne ruchy. Przy pierwszym użyciu sugerujemy zacząć od trybu cichego „Silent” (1b).
4. Urządzenie wyposażone jest w funkcję suszarki. Podłącz wąż ssący do wylotu powietrza (3), zamontuj końcówkę do suszenia (19) i naciśnij przycisk (2) aby włączyć tryb ciepłego powietrza.

5. Kontroluj na bieżąco stopień napełnienia pojemnika na sierść (9). Przepiętnienie pojemnika będzie skutkowało osłabieniem siły ssania a także przyspieszonym zanieczyszczeniem filtrów.

UWAGA! Jeżeli wyczujesz utratę siły ssącej odkurzacza to oczyść pojemnik na sierść lub/i udroźnij wąż ssący.

UWAGA! Urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenie przed przegrzaniem. Jeżeli po dłuższej pracy wyłączy się, należy pozostawić go do ostygnięcia na około 60 minut.

6. Aby optymalnie ustawić urządzenie po zakończeniu pracy skorzystaj z miejsca do parkowania węża ssącego (6) w pozycji poziomej znajdującej się na boku odkurzacza przy pojemniku na sierść (9).
7. W celu zwinięcia przewodu zasilającego (4) należy go owinąć w miejscu przeznaczonym do nawinięcia przewodu zasilania (5).

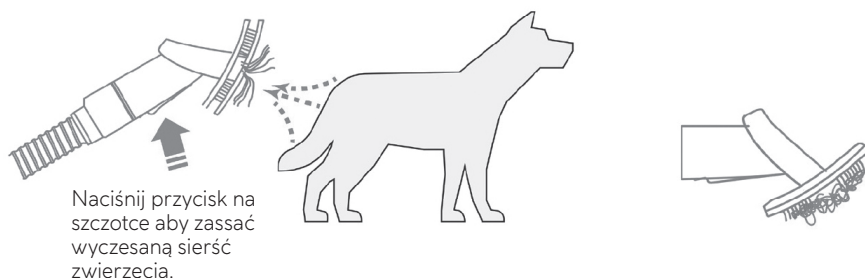


UWAGA! Odkurzanie niektórych powierzchni w warunkach niskiej wilgotności powietrza może doprowadzić do niewielkiego naelektryzowania się urządzenia. Jest to zjawisko naturalne, nie uszkadza urządzenia i nie jest jego wadą. W celu zminimalizowania tego zjawiska zaleca się: rozładowanie urządzenia poprzez częste dotykanie rurą metalowych obiektów w pokoju, zwiększenie wilgotności powietrza w pokoju, stosowanie ogólnodostępnych środków antyelektrostatycznych.

OPIS AKCESORIÓW

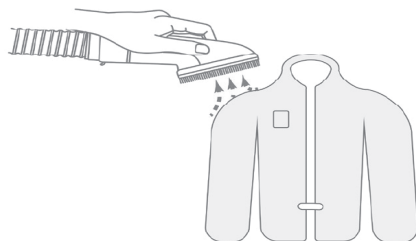
SZCZOTKA DO PIELĘGNACJI (CZESANIA)

Szczotka służy do szczotkowania sierści wraz z kurzem i brudem. Jednocześnie posiada funkcję rozczesywania dzięki czemu sierść jest bardziej wygładzona i puszysta.



SZCZOTKA DO ŁAP I PAZURÓW/SZCZOTKA DO CZYSZCZENIA MATERIAŁU

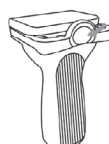
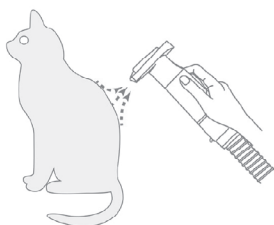
Szczotka służy do usuwania zabrudzeń z łap i pazurów zwierząt oraz do usuwania sierści z tapicerki oraz ubrań.



SZCZOTKA DO USUWANIA PODSZERSTKA

Szczotka służy do szybkiego i łatwego usuwania martwej sierści zwierzęcia.

UWAGA! Podczas użytkowania należy zwrócić uwagę na ostrą krawędź i pozycję. Nie należy zbyt mocno dociskać nasadki, aby nie spowodować podrażnienia skóry zwierzęcia.



Naciśnij przycisk na nasadce aby zassać wyczesaną sierść zwierzęcia.

KOŃCÓWKA DO SUSZENIA/KOŃCÓWKA SZCELINOWA

Końcówka może służyć jako suszarka do sierści zwierzęcia oraz do zbierania sierści na meblach i w trudno dostępnych miejscach.

STRYŻARKA ELEKTRYCZNA

MONTAŻ/DEMONTAŻ BATERII

Przed pierwszym użyciem strzyżarki należy zamontować baterie 2 x AA 1,5V w urządzeniu.

UWAGA! Baterie 2 x AA 1,5V nie stanowią wyposażenia urządzenia.

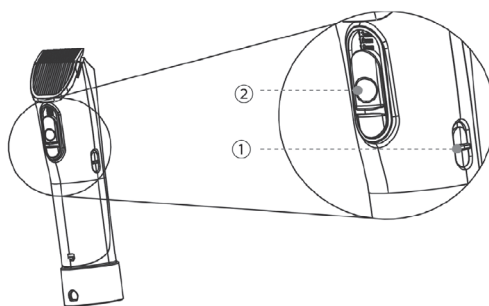
Aby zamontować baterie w strzyżarce należy zdjąć nasadkę zbierającą (20f) za pomocą klawisza zwalniania nasadki (20e), a następnie zdejmij osłonę baterii (20c) i zamontuj 2 x baterie AA 1,5 V. Podczas montażu baterii zwróć uwagę na jej poprawne zamontowanie oraz na biegunowość ogniwa. Nie łącz baterii różnych typów lub baterii nowych z używanymi. Przy demontażu baterii, postępuj odwrotnie.

UWAGA! Nie wyrzucaj zużytych baterii do kosza na śmieci. Pozbawaj się ich oddając je we właściwych punktach lub w sklepie. Nie wrzucaj baterii do ognia!

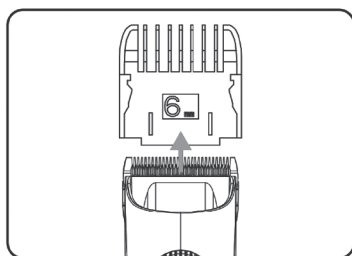
UŻYCIĘ STRYŻARKI ELEKTRYCZNEJ

Strzyżarka służy do przycinania sierści. Przy pomocy nasadki zbierającej (20f) sierść będzie wciągana od razu do pojemnika na sierść. Strzyżarkę można używać z odkurzaczem lub osobno.

1. Włącz strzyżarkę suwakiem włącznik/wyłącznik (20a) z boku urządzenia.
2. Przesuń suwak 3-stopniowej regulacji wysokości ostrza (20b) w górę lub w dół, aby wyregulować odległość noża tnącego.



3. Nasadki (20g, 20h, 20i, 20j) mogą być używane do przycinania sierści zwierzęcia w zależności od długości sierści jaką chcesz zostawić. .



3 mm



6 mm



9 mm



12 mm

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Każdorazowo przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwujących lub czyszczących wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Po użyciu urządzenia naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na sierść (8), a następnie go wyjmij. Za pomocą klawisza wyjmij zespół filtrów i wyrzucić sierść. Umyj i osusz pojemnik na sierść (9). Wilgoć i zanieczyszczenia mogą doprowadzić do powstania wewnątrz pojemnika nieprzyjemnych woni.

CZYSZCZENIE FILTRÓW

- a. Okresowo czyścić filtry, aby utrzymać ich wydajność.
- b. Umyj filtr wstępny plastikowy (11), filtr okrągły metalowy (12), filtr okrągły gąbkowy (13) oraz filtr okrągły Hepa (14) ciepłą wodą bez użycia detergentu.



- c. Oczyszczone filtry należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed ponownym użyciem.

UWAGA! Nie należy wkładać filtrów do zmywarki, pralki, suszarki bębnowej, piekarnika, kuchni mikrofalowej.

3. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek nietypowe wibracje, hałas lub zapach, należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia i przeprowadzić konserwację.
4. Jeśli otwór ssący jest zablokowany, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Wyjmij pojemnik na sierść (9), wyczyść wlot powietrza i filtry.

UWAGA! Aby osiągnąć jak najlepszą wydajność urządzenia, czyść filtry, pojemnik na sierść po każdym użyciu.

UWAGA! Nie montuj wilgotnych filtrów – ryzyko uszkodzenia odkurzacza.

UWAGA! Każdorazowo przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwujących lub czyszczących wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!

UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

CZYSZCZENIE STRYŻĄRKI

1. Obudowę urządzenia czyść wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
2. Wypchnij ręką ostrze znajdujące się na przedniej stronie maszynki. Miejsce montażu ostrzy oczyść, natomiast ostrze opłucz delikatnie pod bieżącą wodą. Ostrze przed montażem osusz.

UWAGA! Nigdy nie zanurzaj ostrzy maszynki całkowicie w wodzie.

3. Przystawki do strzyżenia umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.



DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

Długość przewodu sieciowego: 2,30m



UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

Prawidłowe usuwanie produktu (baterie i/lub akumulatory)



Zgodnie z Dyrektywą 2006/66/WE baterie i/lub akumulatory po okresie użytkowania nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zakupiony przez Państwa produkt zawiera akumulator, który po zakończeniu eksploatacji należy odłączyć od reszty urządzenia. Zużyty akumulator należy wrzucić do specjalnego pojemnika w punktach selektywnego zbierania tego typu odpadów.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Не тримайте пристрій мокрими руками.
- Будьте особливо обережні, коли поблизу пристрою знаходяться діти.
- Пристрій використовується для догляду за шерстю/шерстю домашніх тварин. Не використовуйте пристрій не за його прямим призначенням.
- Не використовуйте пристрій для всмоктування рідин, легкозаймистих речовин, попелу, недопалків, масел, гострих предметів тощо. Це може пошкодити пристрій або навіть викликати пожежу!
- Будь обережний. Не спрямовуйте всмоктувальні частини пристрою безпосередньо на чутливі ділянки, наприклад, очі, вуха, інтимні зони тощо.
- Не використовуйте машинку для стрижки мокре волосся.
- Машинка для стрижки призначена тільки для підстригання волосся.
- Будьте обережні при різанні чутливих ділянок.
- Не занурюйте пристрій, кабель та вилку у воду чи інші рідини.
- Не залишайте пристрій без нагляду, доки він працює.
- Завжди вимикайте вилку з розетки, коли прилад не використовується, або перед очищенням.
- Регулярно перевіряйте корпус на наявність пошкоджень.
- Не використовуйте пошкоджений пристрій, зокрема, коли кабель живлення або штепсель пошкоджені – у цьому випадку зверніться до сертифікованого сервісного центру для ремонту пристрою.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не вішайте кабель живлення на гострі краї та не допускайте контакту з гарячими поверхнями.
- Не розміщуйте пристрій поблизу інших електроприладів, конфорок, плит, духовок тощо.
- Пристрій встановіть на плоскій, сухій, надійній поверхні.
- Пристрій призначений виключно для домашнього користування.

- Перед початком роботи завжди перевіряйте, чи всі компоненти пристрою правильно встановлені.
- Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пошкодження пристрою, пожежі або травм.
- Пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з фізичною та розумовою обмеженістю, як і люди, які не мають досвіду та знань щодо поводження з пристроєм, за умови, що користування відбуватиметься під наглядом або буде проведено інструктаж щодо безпечного використання пристрою, щоб користувачі усвідомлювали пов'язані з використанням ризику. Діти без нагляду не повинні виконувати очищення та дії з догляду за пристроєм.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Пристрій і кабель живлення зберігайте в місці, недоступному для дітей віком до 8 років.
- Не витягайте вилку з розетки, тягнучи за провід.
- Пристрій не призначений для роботи з використанням зовнішніх тимчасових вимикачів або окремої системи дистанційного керування.
- Не вставляйте вилку в розетку мокрими руками.
- Перевірте, чи параметри живлення на заводській табличці пристрою відповідають параметрам Вашої мережі живлення.
- Регулярно очищайте фільтри та спорожняйте контейнер для волосся/шерсті.
- **УВАГА!** Перед початком очищення та обслуговування відключіть пристрій від мережі та дочекайтеся його повного охолодження після роботи. Забороняється занурювати пристрій у воду!
- **УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини — їх використання може пошкодити пристрій.**
- Пристрій не є водонепроникним — стежте за тим, щоб пристрій, кабель, блок живлення завжди залишалися сухими.
- Вихідні та впускні отвори повітря не повинні бути закриті!
- Для додаткового захисту в електричному ланцюзі, що живить ванну кімнату, доцільно встановити пристрій захисного

відключення (УЗО) з номінальним струмом не більше 30 мА. Для цього зверніться до фахівця з відповідною кваліфікацією.

- Під час використання пристрою у ванній кімнаті від'єднуйте його від джерела живлення після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть якщо пристрій вимкнено.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не дозволяйте дітям гратися фольгою. Небезпека удушення!**
- **УВАГА! Батарейки містять речовини, які можуть спричинити забруднення навколишнього середовища. Не викидайте використані батареї разом зі звичайними побутовими відходами.**
- Не піддавайте акумулятор впливу вогню, екстремальних температур, води, вологи або тривалого впливу сонячного світла.
- Не зберігайте акумулятор разом з металевими предметами, наприклад, скріпками, цвяхами, монетами тощо, і не навмисно замикайте негативну та позитивну клеми – це може призвести до займання, вибуху.
- Не допускайте ситуації, яка може призвести до деформації акумулятора, наприклад, значних ударів, вібрацій, механічного тиску тощо. – акумулятори не можна використовувати, якщо вони були пошкоджені (механічні пошкодження, витік речовин тощо).
- Якщо батарея протікає, не торкайтеся речовини, яка витекла з акумулятора.



Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душів, басейнів або подібних резервуарів для води.

- Задля безпеки дітей не залишати частини упаковки у вільному доступі (поліетиленові пакети, картонні коробки, полістирол тощо).

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Ручка потужності та регулювання швидкості:
 - a. УВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО
 - b. Беззвучний режим
 - c. Стандартний режим
 - d. Максимальний режим «Сильний»
2. Кнопка теплого повітря
3. Вихід повітря
4. Кабель живлення
5. Місце для змотування шнура живлення
6. Місце стоянки всмоктувального шланга
7. Ручка для перенесення
8. Кнопка розблокування пилозбірника
9. Контейнер для волосся
10. Повітрязбірник
11. Пластиковий фільтр грубого очищення
12. Круглий металевий фільтр
13. Круглий губчастий фільтр
14. Круглий фільтр Нера
15. Всмоктувальний шланг
16. Щітка для грумінгу
17. Щітка для лап і кігтів/Щітка для чищення матеріалу
18. Щітка для видалення підшерстя
19. Сушильна насадка/щілинна насадка
20. Електрична машинка для стрижки
 - a. Повзунок перемикача ввімкнення/вимкнення
 - b. 3-ступінчастий повзунок регулювання висоти леза
 - c. Кришка акумулятора
 - d. Місце монтажу батареї
 - e. Ключ розблокування ковпачка колекції
 - f. Вкладення до колекції
 - g. Розетка 3 мм
 - h. Роз'єм 6 мм
 - i. Гніздо 9 мм
 - j. Розетка 12 мм

УВАГА! Машинка для стрижки живиться від 2 батарейок типу AA 1,5 В. Батарейки в комплект приладу MOD – 1000 не входять.

МОНТАЖ ПРИСТРОЮ

1. Розпакуйте пристрій з коробки та видаліть усі наповнювачі, наклейки та пакети.
2. Переконайтеся, що пилозбірник та всі фільтри правильно прикріплені до пиłosоса. Детальний опис складання та розбирання цих компонентів можна знайти в розділах:
3. Натискаючи, вставте кінець всмоктувального шланга (15) в отвір для виходу повітря (3) або входу повітря (10) і поверніть за годинниковою стрілкою, доки не відчуєте опір. Щоб зняти всмоктувальний шланг (15), виконайте дії у зворотному порядку.
4. Підключіть іншу сторону всмоктувального шланга (15) до відповідного обладнання (16), (17), (18), (19), (20) залежно від потреб вашого вихованця у догляді.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Перед увімкненням пиłosоса розмотайте шнур живлення (13) до потрібної довжини та вставте вилку в розетку.
2. Поверніть ручку живлення в положення ON (1a), щоб увімкнути пиłosос.
3. Під час роботи пристрою за допомогою ручки регулювання швидкості (1) виберіть відповідний режим потужності всмоктування. Є три режими: безшумний, стандартний «Стандартний» і максимальний «Сильний». Акуратно проведіть щіткою по шерсті вихованця, роблячи рівні рухи. Для першого використання ми пропонуємо почати з режиму «Тихо» (1b).

4. Прилад оснащений функцією сушіння. Підключіть всмоктувальний шланг до отвору для виходу повітря (3), встановіть сушильну насадку (19) і натисніть кнопку (2), щоб активувати режим теплого повітря.

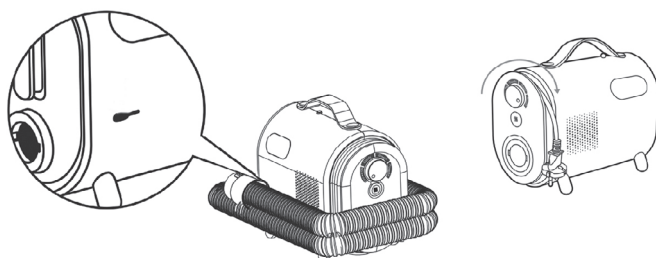
5. Постійно перевіряйте ступінь заповнення пилозбірника. Переповнення пилозбірника призведе до зниження потужності всмоктування та прискореного забруднення фільтра.

УВАГА! Якщо ви відчуваєте втрату потужності всмоктування, очистіть контейнер для пилу та/або прочистіть всмоктувальний шланг.

УВАГА! Глечик оснащений захистом від перегріву. Якщо він відключається після тривалої роботи, залиште його остигати приблизно на 60 хвилин.

6. Щоб оптимально розташувати пристрій після використання, використовуйте місце для паркування всмоктувального шланга (6) у горизонтальному положенні збоку пилососа поруч із контейнером для волосся (9).

7. Щоб намотати шнур живлення (4), загорніть його в місце, призначене для шнура живлення (5).

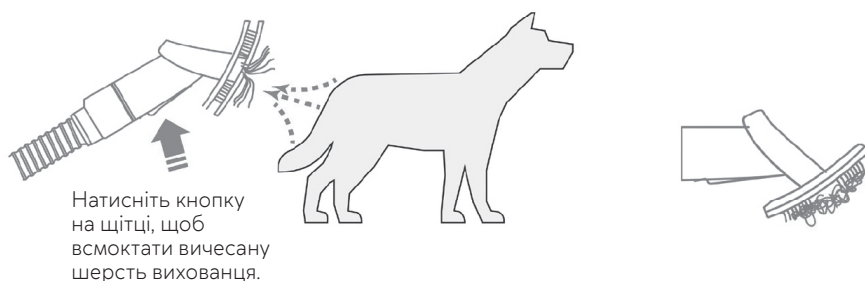


УВАГА! Прибирання на деяких поверхнях в умовах низької вологості повітря може призвести до незначної електризації пристрою. Це природне явище, воно не пошкоджує пристрій, і не є дефектом. Щоб мінімізувати це явище, рекомендується: знімати статичний заряд з пристрою шляхом торкання трубою металевих предметів у приміщенні, підвищити вологість повітря у приміщенні, використовувати загальнодоступні антистатичні засоби.

ОПИС АКСЕСУАРАВ:

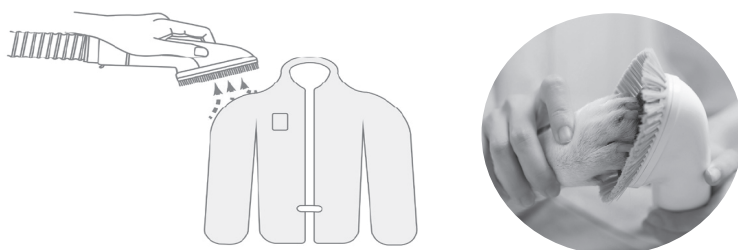
ЩІТКА ДЛЯ ГРУМІНГУ

Щітка використовується для розчісування хутра разом з пилом і брудом. У той же час він має функцію розплутування, завдяки чому шерсть виходить більш гладкою і пухнастою.



ЩІТКА ДЛЯ ЛАП І КІГТІВ/ЩІТКА ДЛЯ ЧИЩЕННЯ МАТЕРІАЛУ

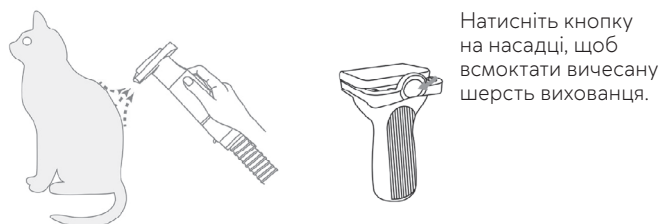
Щітка використовується для видалення бруду з лап і кігтів тварин і для видалення волосся з оббивки меблів і одягу.



ЩІТКА ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ПІДСЕРСТЯ

Щітка використовується для швидкого і легкого видалення відмерлої шерсті вихованця.

УВАГА! Під час використання зверніть увагу на гострий край і положення. Не натискайте на насадку занадто сильно, щоб уникнути подразнення шкіри вихованця.



СУШИЛЬНА НАСАДКА/ЩІЛИННА НАСАДКА

Насадку можна використовувати як фен для шерсті домашніх тварин і для збору волосся на меблях і в важкодоступних місцях.

ЕЛЕКТРИЧНА МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ

ЗБІРКА/ЗНЯТТЯ БАТАРЕЇ

Перед першим використанням машинки для стрижки в пристрій необхідно встановити 2 батарейки типу AA 1,5 В.

УВАГА! 2 батарейки типу AA 1,5 В в комплект не входять.

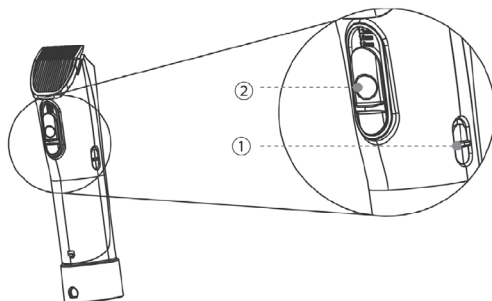
Щоб встановити батареї в машинку для стрижки, зніміть насадку для збору (20f) за допомогою ключа розблокування насадки (20e), потім зніміть кришку батарейного відсіку (20c) і встановіть 2 батарейки типу AA 1,5 В. Не змішуйте різні типи батарейок або нові та використані батарейки. Виймаючи акумулятор, зробіть все навпаки.

УВАГА! Не викидайте використані батареї у відро для сміття. Позбавтеся від них, повернувши в потрібних точках або в магазині. Не кидайте батареї у вогонь!

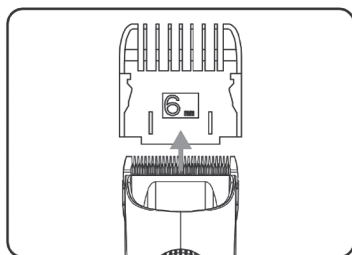
ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

Машинка для стрижки використовується для підстригання вовняного покриву. За допомогою насадки для збору (20f) волосся буде втягуватися прямо в контейнер для волосся. Машинку для стрижки можна використовувати з пилососом або окремо.

1. Увімкніть машинку за допомогою повзунка перемикача ввімкнення/вимкнення (20a) збоку приладу.
2. Перемістіть 3-ступінчастий повзунок регулювання висоти леза (20b) вгору або вниз, щоб відрегулювати відстань між ножами.



3. Насадки (20 г, 20 год, 20 г, 20 дж) можна використовувати для підстригання шерсті вашого вихованця в залежності від довжини шерсті, яку ви хочете зберегти. .



3 mm



6 mm



9 mm



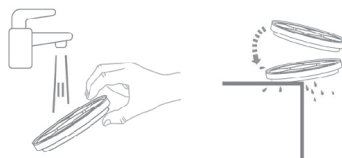
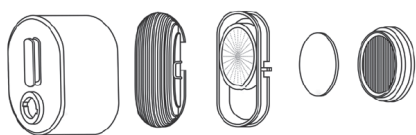
12 mm

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

1. Перед початком будь-яких операцій з догляду або очищення вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
2. Після використання приладу натисніть кнопку розблокування контейнера для волосся (8), а потім вийміть його. За допомогою ключа зніміть вузол фільтра та викиньте волосся. Вимийте і висушіть контейнер для волосся (9). Волога та бруд можуть призвести до появи неприємного запаху всередині контейнера.

ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРІВ

- a. Періодично очищайте фільтри, щоб підтримувати їх працездатність.
- b. Промийте пластиковий фільтр попереднього очищення (11), круглий металевий фільтр (12), круглий губчастий фільтр (13) і круглий фільтр Нера (14) теплою водою без використання миючого засобу.



- c. Чистим фільтром слід дати повністю висохнути перед повторним використанням.

УВАГА! Не кладіть фільтри в посудомийну машину, пральну машину, сушильну машину, духовку, мікрохвильову піч.

3. У разі виникнення будь-якої ненормальної вібрації, шуму або запаху негайно припиніть використання пристрою та виконайте технічне обслуговування.
4. Якщо всмоктувальний отвір заблоковано, негайно припиніть його використання з пристроєм. Зніміть контейнер для волосся (9), очистіть повітрязабірник і фільтри.

УВАГА! Щоб досягти найкращої продуктивності пристрою, очищайте фільтри, контейнер для волосся після кожного використання.

УВАГА! Не встановлюйте мокрі фільтри — це може пошкодити пиłosос.

УВАГА! Перед початком будь-яких операцій з догляду або очищення вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки. Забороняється занурювати пристрій у воду!

УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини — їх використання може пошкодити пристрій.

ОЧИЩЕННЯ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

1. Очистіть зовнішню частину пристрою вологою ганчіркою, а потім витріть її насухо.
2. Виштовхніть рукою лезо на передній стороні бритви. Очистіть місце кріплення леза та обережно промийте лезо під проточною водою. Перед установкою висушіть лезо.

УВАГА! Ніколи не занурюйте леза бритви повністю у воду.

3. Вимийте насадки для стрижки в теплій воді з м'яким миючим засобом і дайте їм повністю висохнути.



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні параметри наведено на
заводській табличці виробу.

Довжина кабелю живлення: 2,30 м



УВАГА! Фірма MPM agd S.A. залишає за собою право вносити технічні зміни.

Цей посібник є машинним перекладом.

Якщо у вас є сумніви, будь ласка, зверніться до його англomовної версії.

Правильная утилизация продукта (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

Правильна утилізація виробу (батареї та/або акумулятори)



Значок перекресленого відра для сміття означає, що акумулятори/батареї підлягають вибірковоmu збору та переробці. Відповідно до Директиви 2006/66/ЕС батареї та/або акумулятори після терміну використання не можна утилізувати разом з іншими відходами домашніх господарств. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, акумулятори/батареї слід збирати, утилізувати або переробляти відповідно до чинного законодавства. Використані батарейки слід викидати в спеціальний контейнер у пунктах вибіркового збору цього виду відходів.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że spełni on Twoje oczekiwania i będzie służył Ci przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat funkcjonowania lub awarii produktu prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym. Dołożyliśmy starań, aby procedury reklamacyjne były maksymalnie uproszczone.

Karta gwarancyjna/Warranty card

Data sprzedaży/
Date of sale

Podpis sprzedawcy/
Signature of Seller

Pieczętka sklepu/
Stamp shop

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU REKLAMACJI

1. ZADZWOŃ

W razie awarii urządzenia skontaktuj się z naszym Serwisem Centralnym pod numerem telefonu +48 (22) 380 52 40 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-15.00.

2. ZAPAKUJ

Po uwzględnieniu reklamacji zapakuj uszkodzony produkt w oryginalne lub zastępcze opakowanie, które jest niezbędne w czasie transportu. Dołącz kartę gwarancyjną, dowód zakupu oraz krótką notatkę na temat ujawnionej usterki wraz z podaniem numeru kontaktowego.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym:

12-100 Szczytno,
Korpele 71,
+48 (89) 623 11 00
+48 501 79 00 11

serwis@mpm.pl
www.mpm.pl

3. PRZEKAŻ KURIEROWI

Przesyłki są odbierane i dostarczane do Serwisu Centralnego na adres: Korpele 71, 12-100 Szczytno na nasz koszt (dotyczy napraw gwarancyjnych) **za pośrednictwem firmy kurierskiej wskazanej przez Serwis Centralny.**

Przed zgłoszeniem reklamacji prosimy o zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.

Czytelny podpis kupującego/
Legible signature of the buyer

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja, której warunki określa niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
2. Gwarancji określonej w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym udziela gwarant – MPM AGD Spółka Akcyjna (KRS nr 0000399132, ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek).
3. Gwarancja dotyczy produktu, do którego niniejsze oświadczenie jest dołączone (nazwa, typ i model produktu widnieją obok).
4. GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:
 - a) sznury połączeniowe, wtyki, gniazda, węże ssące, baterie, akumulatory, nożyki itp.;
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniedbaniem użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, przekroczone temperatury otoczenia, wyładowania atmosferyczne, używanie niezgodnych z instrukcją obsługi środków eksploatacyjnych lub czyszczących, uszkodzenia spowodowane przez obce przedmioty, które dostały się do wnętrza, np.: wilgoć, korozja, pył, itp.);
 - c) uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami albo przeznaczaniem produktu; żarówki;
 - d) uszkodzenia wynikłe na skutek:
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca, ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich (używania NIEORYGINALNYCH materiałów lub akcesoriów);
 - nieprawidłowego transportu;
 - e) celowe uszkodzenie sprzętu;
 - f) uszkodzenia elementów ze szkła, ceramiki;
 - g) czynności konserwacyjne;
 - h) gwarancja nie obejmuje dokonywania czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np.: zainstalowanie, sprawdzenie działania, itp.
5. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania naprawy. Gwarancja jest ważna na terytorium Polski.
6. Objęty gwarancją produkt, którego wada ujawni się w okresie gwarancji podlega, w terminie 30 dni, bezpłatnej naprawie lub wymianie na nowy, wolny od wad. Reklamujący ma prawo żądania wymiany produktu na nowy, w przypadku gdy:
 - a) naprawa nie zostanie wykonana w terminie 30 dni od dnia udostępnienia gwarantowi wadliwego produktu lub innym terminie, uzgodnionym z reklamującym,
 - b) w produkcie ujawni się wada uniemożliwiająca jego używanie zgodnie z przeznaczeniem, w sytuacji, gdy uprzednio produkt już pięciokrotnie podlegał naprawie przez gwaranta.
7. Uprawnienia z tytułu gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez reklamującego ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, czytelnego stempla sklepu, (w przypadku kuchni gazowej lub elektrycznej, gwarancja musi posiadać adnotację o podłączeniu do instalacji przez osobę o odpowiednich uprawnieniach) a także bez czytelnego podpisu kupującego jest nieważna.
8. Urządzenia firmy MPM przeznaczone są do używania wyłącznie w gospodarstwie domowym do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Używanie produktu niezgodnie z takim przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji.
9. Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z produktu powoduje utratę gwarancji.
10. Procedura korzystania z gwarancji jest następująca:

W razie ujawnienia się wady produktu reklamujący może – jeżeli nie generuje to dla niego kosztów – dostarczyć produkt do autoryzowanego punktu serwisowego MPM (wykaz punktów serwisowych znajduje się na stronie www.mpm.pl) przekazując przy tym dane kontaktowe umożliwiające komunikację z reklamującym.

Ewentualnie reklamujący może skontaktować się z Serwisem Centralnym MPM w Szczytnie (12-100 Szczytno, Korpele 71) w pod numerem telefonu: +48 (89) 623 11 00 lub +48 501 79 00 11 w godzinach 7.00–15.00 (numer dostępny od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) lub mailowo: serwis@mpm.pl, celem uzgodnienia sposobu odebrania produktu od reklamującego (na koszt gwaranta) – to rozwiązanie jest szczególnie zalecane w przypadku, gdy produkt wymaga fachowego demontażu.

Produkt przekazywany gwarantowi powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego lub oczyścić go na koszt reklamującego.
11. Gwarant poświadcza w karcie gwarancyjnej datę naprawy gwarancyjnej.

Data naprawy/ Date of repair	Numer naprawy/ Number repair	Opis wykonywanych czynności oraz wymienionych części/ Description of activities performed and specific parts	Pieczętka punktu serwisowego/ Stamp service point

**Numer seryjny/
Serial number**

